

JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

Feuille des avis officiels de la Commune libre et indépendante et de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des sociétés : de développement et des Intérêts d'Ouchy, de développement du Sud-ouest, Association Sous-Gare, Unions nautiques Ouchy et Vidy, Société vaudoise de Navigation (NANA). Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville, neuf parutions par an • Editeur-responsable et administration : REGIPUB SA, 1020 Renens 1

FC Stade Lausanne Ouchy

Tous au stade pour le match de l'année!

Yatus | Lausanne
Rue du Petit-Chêne 11
1003 Lausanne
T. 021 312 45 01
lausanne@yatus.ch

LIVELY WINEBAR

Les 16^{es} de finale de la Coupe suisse de football proposent un match qui soulève déjà l'enthousiasme: en effet, le tirage au sort a réservé une belle surprise au FC Stade Lausanne Ouchy qui recevra le renommé FC Zurich, une formation de Super League.

Passionnés de foot ou simples curieux habitant la région, n'oubliez pas de réserver la date du **dimanche 15 septembre** à 16h pour aller soutenir le club au stade Juan-Antonio-Samaranch à Vidy.



Les joueurs du Stade Lausanne Ouchy sont prêts à recevoir le prestigieux FC Zurich!



Le Journal d'Ouchy captive ses lecteurs dès le berceau!

Les gagnants de notre concours photo

Vous avez été nombreux à nous envoyer vos clichés, autant de témoignages de belles journées en compagnie de votre *Journal d'Ouchy*: un grand merci à tous les participants pour nous avoir étonnés, fait sourire, emmenés en voyage dans votre valise. Les gagnants Dorothée et Didier Jaccottet de Lausanne, ont su nous conquérir avec cet instantané d'une très jeune lectrice (!) dans le M2, certainement direction... Ouchy. Ils remportent un superbe panier de fruits d'une valeur de 77 francs.

Intéressés à participer? Tentez votre chance lors de la prochaine manche: toutes les conditions en... **page 5**

Sommaire

- 2 Création d'un fonds pour la Vaudoise**
Pirates: notre série de portraits continue
- 3 SDSO: Un 14 juillet pas comme les autres à Montoie**
La Bibliothèque de Montriond se met à la terrasse
- 4 Hommage au Président de la Société Nautique d'Ouchy**
- 5 Sport: Lausanne Sports Aviron: course en mer!**
Beau bilan du Triathlon de Lausanne
- 6 A l'écoute de nos paroisses**
Les timbres, sur fond de terre battue
- 7 Culture: les nouveaux programmes de la Maison de Quartier et du CPO sont arrivés!**
Musée de l'Elysée: l'expo Salgado, à ne pas rater
- 8 Memento; superbes oiseaux au Jardin botanique**

Le 1^{er} Août en photos!



Chaque année la Fête nationale amène un flot d'habités ou de curieux de tous âges à Ouchy. L'édition 2013 à travers l'œil d'une photographe.

A lire en page 4

Le Grand Patron des Pirates chez les Dicodeurs!

«Des formules qui font mouche. Des mots qui font sourire. Des définitions qui font rire.

Jeux de mots, mots pluriels, mots inventés, les Dicodeurs dicodent au quotidien dans les tonalités aigres-douces de l'humour pour nous faire rire et sourire», c'est le menu qui attend Gérald Hagenlocher, le Grand Patron de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, durant une semaine sur les ondes de RTS la 1^{ère}.

L'émission pilotée par Laurence Bisang sera enregistrée au Restaurant le Pirate, de l'Hôtel Aulac à Ouchy, le 7 octobre prochain, les retransmissions étant programmées en principe du 14 au 18 octobre.

Bonne dose d'humour

Ce sera pour les auditeurs de la 1^{ère} l'occasion de faire mieux connaissance avec la Confrérie, ses projets et son Grand Patron, à qui il faudra une bonne dose d'humour – ce dont il ne manque pas – pour affronter cette troupe de joyeux lurons que sont les Dicodeurs.

Roland Grunder

Tout savoir sur les Dicodeurs (du lundi au vendredi dès 11 h 30 sur RTS la 1^{ère}), www.rts.ch/la-1ere/programmes/les-dicodeurs/ et sur www.lavaudoise.com



Gérald Hagenlocher sera en bonne compagnie sur RTS la 1^{ère} avec les Dicodeurs.

M. Parmentier

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Réparations toutes marques
Restauration de pendules
Déplacement sur demande
Devis gratuit

DS PODIUM « BIG SIZE » www.certina.com



Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54

Prochaine édition du JOURNAL D'OUCHY
Délai rédactionnel: lundi 30 septembre – Parution: jeudi 17 octobre

Chez berdoz il y a toujours un +*

Conseil, service, planification...
Financement Devis d'installation gratuit
Leader de l'encastrement Appel gratuit 0800 728 728
Livraison gratuite franco domicile, selon stock en 2 jours!

Centre de compétence Miele*

berdoz
ELECTRO-MENAGER SA
Clergère - Av. de Lavaux 63 - 1009 Pully
Tél 021 728 30 28 info@berdoz.ch

Miele, Electrolux, Bauknecht, SCHULTHESS, SIEMENS, BOSCH, AEG 4.1

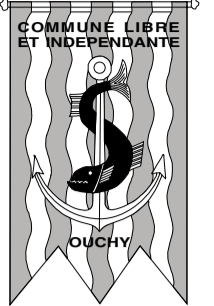
Marmier
CARLO STEFANELLI
VOTRE CARROSSIER
Bris de glace
Voiture de remplacement
Tél. 021 616 47 04
Rue du Crêt 3 - 1006 Lausanne
castefanelli@bluewin.ch

FCR
Membre de la Fédération des carrossiers romands



Confrérie des Pirates d'Ouchy – Commune libre et indépendante

Un fonds pour la restauration de la *Vaudoise*



La Confrérie des Pirates d'Ouchy, propriétaire de la *Vaudoise*, a, aux termes des statuts, pour devoir et vocation «de la conserver en état de naviguer et de la faire naviguer». Le vaisseau amiral de la flotte oscherine présente aujourd'hui des outrages liés à l'intensité de son activité et à sa soif d'aventures. Ces outrages imposent d'entreprendre d'importants travaux à la fin de 2014 pour lui redonner une nouvelle jeunesse.

La Confrérie doit aujourd'hui faire face à un financement des travaux de réfection de l'ordre du million de francs. Impossible sans la contribution de nombreux partenaires, mécènes et amis. Dans le but d'assurer cette importante rénovation et de compléter le fonds de réserve de la Confrérie,

de renforcer sa capacité financière, elle a décidé de créer le «Fonds des Confrères et Amis» qui permettra à tout un chacun de contribuer concrètement à la préservation de ce joyau lacustre et au maintien des traditions liées à la *Vaudoise*.

Opération de charme

Ainsi, chaque Confrère est invité à contribuer par un montant en relation avec ses années d'appartenance à la Confrérie. Certes, les montants qui seront collectés de cette manière ne suffisent pas et la Confrérie est appelée à une opération de charme de grande envergure pour garantir le financement du projet.

Rappelons le fait que chaque contribuable peut déduire de sa déclaration

fiscale les dons effectués et qu'une attestation peut être établie et obtenue pour chaque contribution auprès de la Confrérie.

Recherche de soutien

Les travaux de réfection sont programmés pour mi-septembre 2014 et les recherches pour obtenir d'autres soutiens financiers sont lancées. A l'évidence, le temps est court pour réunir les fonds nécessaires, mais gageons que nombreux seront ceux qui par leurs contributions voudront garantir l'avenir de cette barque octogénaire, patrimoine et monument historique vaudois, qu'est la *Vaudoise*.

Roland Grunder

Vous avez entre 60 et 80 ans et désirez débiter un programme d'exercice physique?

Nous recherchons des personnes qui ne pratiquent actuellement aucune activité physique régulière pour participer à une étude clinique conduite par l'université de Lausanne et le CHUV.

Dans cette étude, nous évaluerons les effets de l'exercice physique sur les risques de développer un diabète de type 2. En effet, le diabète est un problème de santé grandissant qui touche particulièrement la population de 60 ans et plus. Un mode de vie sédentaire est un facteur de risque important au développement de cette maladie et la pratique régulière d'activité physique peut aider à diminuer les risques du diabète de type 2. Cependant, les mécanismes impliqués sont encore inconnus.

Nous recherchons des hommes et des femmes, entre 60 et 80 ans, non fumeurs et qui désirent débiter un programme d'activité physique régulière. La participation à cette étude comprendra un programme d'entraînement physique personnalisé de 4 mois supervisé par des spécialistes de l'exercice ainsi que plusieurs visites médicales qui permettront d'évaluer votre métabolisme avant et après la phase d'entraînement.

Pour toute personne intéressée à participer à cette étude vous pouvez obtenir des renseignements auprès de :

Etude AGIR
UNIL-CHUV
Téléphone : 021 692 55 45
Email : fbm-dp-FA@unil.ch

Vous désirez soutenir la *Vaudoise*

Les dons et contributions peuvent être adressés à la BCV – Confrérie des Pirates d'Ouchy

IBAN CH78 0076 7000 K531 9537 2

Toutes les infos sur :
www.lavaudoise.com



Monument historique et dernière barque de transports à voiles latines construite en 1931-1932, la *Vaudoise* a besoin d'une cure de jeunesse.

SÉRIE : MIEUX CONNAÎTRE LES PIRATES

Portrait d'un Pirate d'Ouchy et équipier de la *Vaudoise*

A la découverte d'un parcours riche en aventures: celui de Gaston Peter, débarqué du Gros-de-Vaud à vingt ans et qui deviendra maître d'équipage de la *Vaudoise*.

Né en 1938, ce Vaudois arrive à Lausanne du Gros-de-Vaud à l'âge de vingt ans. Le mécano-électricien devient navigateur à voile du Léman en 1968 et même s'il n'en fait pas son métier, les bords du lac et les activités lacustres deviennent une passion et un art de vivre pour Gaston Peter. C'est après avoir croisé la *Vaudoise* à moult reprises qu'un ami, membre des équipages, lui propose de partager l'enthousiasme et le plaisir de faire naviguer la vieille Dame du Léman.

Equipier, mais pas Confrère!

A cette époque, être équipier sur la *Vaudoise* ne signifiait pas être Confrère. Les années 1994/1995 furent pour Gaston synonymes de période d'essai et ce n'est qu'en 1996 qu'il fait son entrée officielle à la fois en tant que Confrère et équipier. Il occupe tous les postes sur la *Vaudoise* tout en ayant une prédilection pour la barre; normal pour ce navigateur à voile chevronné sur lac et sur mer. Ses compétences, sa jovialité, ses qualités humaines, sa disponibilité en font un équipier apprécié des Patrons.

Bosco de 2000 à 2005

Après quatre ans de navigation sur la *Vaudoise* à raison de 10 à 15 sorties par saison, il est proposé pour le poste

de Bosco (lire encadré), c'est-à-dire maître d'équipage. Il occupera ce poste de 2000 à 2005, cinq ans durant lesquels il œuvrera à l'une des plus belles épopées de la *Vaudoise*: le voyage à Brest en 2004. C'est à lui qu'incombe la responsabilité des équipages qui font partie du voyage. Un job qu'il accomplit avec un enthousiasme communicatif. En 2005, il rentre dans le rang des équipiers, laissant sa place à un nouveau Bosco.

Aller de l'avant

Gaston Peter, aime son rôle et est fier de naviguer sur la *Vaudoise*. L'esprit d'équipe, l'amitié, la volonté de participer à la préservation des traditions lacustres, qui plus est vaudoises, c'est un tout que Gaston apprécie. Il participe à la vie de la Confrérie et aux événements proposés. Tant que la santé le lui permettra, cet alerte septuagénaire répondra présent pour que, comme il l'a appris en naviguant en mer, « le bateau marche et aille de l'avant ».

Roland Grunder



Gaston Peter, un alerte septuagénaire à l'enthousiasme communicatif.

L'appellation Bosco est issue de l'anglais *bos-seman*, qui était le contremaître chargé de la bosse, dernier cordage à retenir l'ancre avant de la mouiller.

A l'instar de la marine de commerce, à la Confrérie des Pirates d'Ouchy, le Bosco est le maître d'équipage et se situe hiérarchiquement entre les Patrons et les équipiers. C'est un équipier expérimenté dans la manœuvre, il a autorité sur les équipiers et a des responsabilités d'encadrement. Le Bosco fait partie du Conseil élargi.

Jacques Belet Electricité SA

Devis, études, projets, installations, conseils

Installations électriques Ch. du Viaduc 12 · 1008 Prilly
Installations téléphoniques Case post. 330 · 1000 Lausanne 16
Centraux téléphoniques
Câblage réseaux informatiques Tél. 021 601 42 42
Installations courant faible (interphone, etc.) Fax 021 601 42 41

MON NOM EST BOAND



Boand
& Maccagni sa

50 ans de solutions

Installations sanitaires • Dépannage • Entretien • Rénovation
Maîtrise fédérale

Tél. +41 21 646 80 80 • Fax +41 21 646 86 42
info@boand.ch • www.boand.ch

Prévention et conseils contre les cambriolages

Ouchy Sous-Gare

Protec Portes vous offre différentes possibilités :

- Pose de verrou et rosace de sécurité ;
- Vérification de l'efficacité du verrou déjà existant ;
- Remplacement de cylindre ;
- Pose de serrure transversale haute sécurité

Conseils, renseignements et rendez-vous 079 456 92 13

Protec Portes

Artisan serrurier expérimenté, travail soigné
Avenue Edouard-Dapples 22
1006 Lausanne
www.protec-portes.ch

Votre JOURNAL D'OUCHY en 2013

N° Délai rédactionnel : Délai matériel : Parution :

Réception texte, réservation pub

Récept. photo, fichier annonce

8 lundi 30 septembre lundi 7 octobre jeudi 17 octobre

Edition spéciale Lausanne

jeudi 7 novembre

9 lundi 18 novembre lundi 25 novembre jeudi 5 décembre



Société de développement du Sud-Ouest Un dimanche pas comme les autres à Montoie

Le dimanche 14 juillet 2013, ce n'est pas la Marseillaise qui embrasait l'avenue de Montoie pour célébrer la fête nationale française, mais une « armada » constituée du personnel du service « Routes et Mobilité » : ouvriers et machines devant procéder à la pose du revêtement routier.

Pour laisser aux habitants du quartier la possibilité de prolonger une matinée de congé, les maîtres de céans avaient pris soin de débiter le chantier à 8h30, attention qu'il sied de relever.

Quelques chiffres

Dans les faits, ce sont 12 ouvriers épaulés par deux imposantes répan-deuses-fini-seuses et de rouleaux compresseurs qui se sont attachés à poser 180 tonnes de bitume de type ACMR 8 (revêtement peu bruyant), amené de Daillens par 3 camions agissant en rotation et transportant 24 tonnes par voyage pour recouvrir les 2400 m² du chantier.

Entre-temps les travaux de marquage des passages protégés assortis de leur seuil ont été réalisés et viennent com-

pléter le dispositif de contrôle de vitesse et des feux offrant, entre autres, aux enfants une sécurité accrue. A n'en pas douter ces travaux d'importance sont de nature à contribuer au bien-être de la population riveraine et à la réduction notable de la vitesse, comme d'aucuns l'espéraient.

Deux fois plus de bus pour Montelly

Les lignes 13 et 16 ont de nouveaux parcours depuis le 26 août. La ligne 13 circule sur son tronçon actuel jusqu'à Montbenon qui devient son nouveau terminus. Le tracé entre St-François - Chauderon - Montelly et Provence nord est repris par la ligne 16, ce qui permet de **doubler le passage des véhicules** sur ce tronçon. Les habitants du quartier seront heureux de cette

amélioration et les pétitionnaires y trouveront la récompense de leurs efforts. (voir *Banc public*, mai 2013).

La SDSO qui a œuvré pour ces réalisations est reconnaissante à la Municipalité, aux entreprises et à toutes celles et ceux qui y ont aussi contribué par des actions diverses.

Pour le Comité, Jean-Daniel Henchoz

Agenda

14 novembre 2013: soirée choucroute

D'autres événements pourraient s'inscrire à l'agenda



Le chantier du 14 juillet en photos : un imposant matériel, mais aussi et surtout des hommes agissant avec minutie. Le tout pour rendre à l'avenue de Montoie son revêtement définitif à 16h50.

Bibliothèque de Montriond

Un nouvel espace aéré

Les locaux de la Bibliothèque de Montriond ont été réaménagés dans un esprit de convivialité pour offrir aux lecteurs(rices) de tout âge une oasis de repos : revues, BD, documentaires et romans pour tous les goûts sont mis à disposition dans un espace aéré avec la possibilité de boire un café, alors que par beau temps, la terrasse accueille les amateurs de lecture en plein air.

Bibliothèque de Montriond, av. de la Harpe 2



RESTO BUVETTE D'OUCHY

Place de la Navigation

Cuisine non-stop

Menus buvette
Pizza, panini
Sandwiches
Poulet grillé

Crêpes • Gaufres • Glace Carte d'Or

Philippe Sèvegrand • 1006 Lausanne-Ouchy

Hamburger
Saucisses
Frites
etc.

ATELIER CRÉATIF LAUSANNE

COURS DE FABRICATION DE BIJOUX

Du plaisir d'explorer sa créativité à la confection de colliers, bracelets, bagues ou boucles d'oreilles, ce sera l'occasion de tisser des liens en pratiquant différentes techniques.

Ghislaine Jacquat vous accueillera les vendredis du 11 octobre au 20 décembre 2013, de 15h à 16h30. Séance d'essai sans engagement.

Lieu CPO
Ch. Beau-Rivage 2, 1006 Lausanne
Participation 200 fr. les 10 cours
Renseignements Véronique Garcia, 021 646 17 21



www.vd.pro-senectute.ch

Pour le bien-être moral, physique et matériel des personnes en âge AVS.

GRANDE TERRASSE AU BORD DU LAC
Spécialités du lac
Yves Mignot
Ch. du Petit-Port 11 1025 Saint-Sulpice
Tél. 021 691 95 05 Fermé le lundi

VOUS AIMEZ LES LIVRES

Vous avez mille raisons de les aimer. Leur contenu vous enrichit. Caresser leur RELIURE plein cuir patinée par le temps vous procure des sensations inimitables. Vous retrouvez dans les OUVRAGES d'ART et de PHOTOGRAPHIE les émerveillements que vous avez ressentis au détour d'un musée ou d'une exposition. Vous ouvrez avec émotion une EDITION ORIGINALE.

Nous transmettons ces grands et petits bonheurs par l'ACHAT et la VENTE de beaux livres ANCIENS et MODERNES.

Librairie Poids Plume, rue Etraz 7, Lausanne
021 311 53 19 - www.poidsplume.ch

Tabacs Journaux Loterie



Pierre-Alain Dessemontet

Plus de 1000 revues suisses et étrangères!
Carte de fidélité pour « Le Matin » du dimanche

Ouvert 7 jours sur 7

Av. William-Fraisse 4 Tél. 021 616 27 29

0844 814 814
www.taxiservices.ch

Entreprise fondée en 1977
Deux générations! Deux sites depuis 2009!

Garage Filisetti & Fils SA



1020 Renens VD

Rue du Lac 16A - Rue de Lausanne 47
www.filisetti.ch



Gymnastique faciale
Relaxation psycho-corporelle
Réflexothérapie plantaire

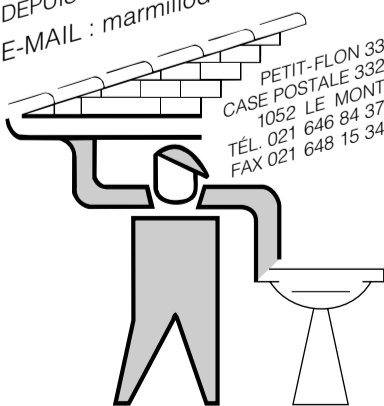
Irina Cagli - Agrée ASCA
Av. de Rumine 4 - 1005 Lausanne
021 617 08 77 - 076 530 27 70
irina.cagli@citycable.ch

Royal Glam Coiffure & Esthétique

Prix courant, cheveux courts:
Brushing : 35.-
Coupe & brushing : 70.-
Couleur, coupe & brushing : 120.-
Permanente, coupe & brushing : 130.-
Coupe Homme & shampoing : 35.-
-10% toute l'année,
pour AVS, AI, étudiant(e)s

Ch. de la Joliette 5 - Lausanne
Face au Palace Royal Savoy
Tél. 021 601 10 08

FERBLANTERIE
COUVERTURE
SANITAIRES
FAÇADES VENTILÉES
MARMILLOD SA
DEPUIS 1950 - MAÎTRISES FÉDÉRALES
E-MAIL : marmillod@bluewin.ch



Lausanne • Le Mont • Chexbres



Lausanne Sports Aviron

Course spectaculaire du Lausanne Sports Aviron... sur mer

Outre la fierté de remporter pour la 7^e année consécutive le titre de Meilleur Club Suisse, ne se satisfaisant pas de voir monter les compétitrices et compétiteurs sur les podiums de nombreuses compétitions nationales et internationales, le Lausanne Sports Aviron porte victorieusement pour la 5^e fois consécutive jusqu'en mer les couleurs de notre belle ville lacustre!

Récit de la course qui a amené l'équipe de seniors femmes du club sur la 2^e marche du podium aux World Rowing Coastal Championships à Helsingborg (Suède).

Une course spectaculaire, 6 km autour de 7 bouées avec en prime un finish « sur plage », dans lequel la rameuse se trouvant à la pointe du bateau devait sauter au bord et piquer un sprint de 60 mètres jusqu'à la ligne d'arrivée, un véritable exploit après 6 km d'aviron de course dans les jambes!

Cet « échouage » parfait, couplé à la course de Fanny Mossières, a permis à l'équipe de remporter la médaille d'argent, se plaçant ainsi entre l'or du Danemark et le bronze de la France.

L'équipe féminine « de mer » du LSA remporte ainsi sa 5^e médaille consécutive aux Championnats du monde d'aviron de mer, récoltant un succès mérité dû autant à sa préparation physique et mentale qu'à la technique acquise sur les vagues lémaniques.

Triathlon de Lausanne

Une 20^e édition très réussie malgré la météo

Près de 2000 triathlètes amateurs ont participé à l'épreuve lausannoise. La championne olympique Nicola Spirig, pour son retour à la compétition, remporte la course Classic PRO femme.

Le Triathlon de Lausanne s'est terminé sur un bilan très positif. Retour victorieux à la compétition pour Nicola Spirig, qui remporte la victoire chez les femmes PRO. Florin Salvisberg arrive premier chez les hommes PRO.

La deuxième journée du Triathlon de Lausanne a débuté dès 8 heures avec les courses populaires relais et short distance, suivies des épreuves Classic hommes et femmes. Une fois encore, ces compétitions ont attiré de nombreux triathlètes. Tout comme en 2012, près de 2000 participants ont pris part à l'épreuve lausannoise.

Le Comité d'organisation remercie chaleureusement les 400 volontaires qui ont œuvré dans des conditions météorologiques difficiles, ainsi que l'ensemble des partenaires qui ont contribué au succès de cette 20^e édition.

« Echouage » parfait

A l'issue d'une bataille sans merci, la barreuse lausannoise a stratégiquement touché terre entre les bateaux danois et français.



Une médaille d'argent bien méritée pour Claire Gully-L'Honoré, Fanny Mossière, Marie Gingouain, Marie Minger et Bettina Schaepli.



Des conditions spectaculaires, lors des Championnats du monde en Suède. © Bertil Hagberg



Une 5^e médaille consécutive aux Championnats du monde d'aviron de mer.

CONCOURS

JOURNAL DOUCHY & tendance fruit

Photographiez votre *Journal d'Ouchy* dans des lieux ou des situations inhabituelles et gagnez un panier de fruits d'une valeur de CHF 77.-

Conditions de participation :

Les photos sont à adresser à contact@regipubsa.ch, sous forme de fichier JPEG haute résolution, accompagnées de vos coordonnées complètes. Une seule photo par participant et par concours. Photo-montages exclus.

Date limite d'envoi : jeudi 26 septembre 2013.



La photo gagnante de cette édition prise par Dorothée et Didier Jaccottet

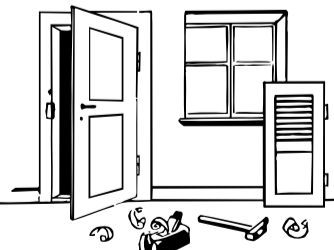
Règlement :

L'éditeur du Journal d'Ouchy sélectionnera la meilleure photo selon des critères de qualité et d'originalité. La photo choisie ainsi que le nom et le prénom de son auteur seront publiés dans l'édition du 17 octobre 2013 et sur le site www.journalouchy.ch. La gagnante ou le gagnant sera averti par écrit.

Les collaborateurs de REGIPUB SA, de PCL Presses Centrales SA et de Tendance fruit ne peuvent participer au concours. Les participants au concours cèdent les droits d'utilisation des photos à REGIPUB SA. Le prix ne peut pas être échangé ou converti en argent.



Retour gagnant pour la triathlète Nicola Spirig, championne olympique des Jeux de 2012 à Londres.



MENUISERIE ÉBÉNISTERIE

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien d'immeubles

D. CHRISTEN S.A.
Maîtrise fédérale

Tél. 021 616 24 78* Av. de Cour 38 c



MULTI LITS

Venez tester ce nouveau matelas au confort unique !

Actuellement offre spéciale de lancement





Boulevard de Grancy 14 - 1006 Lausanne - Tél. 021 617 39 40 - www.multi-lits.ch





Dormez en apesanteur



L'EAU... SOURCE DE VIE
amenée à votre domicile
et pour votre confort par

Alain Saugy et Luc Gilliéron
Genicoud
Installations
sanitaires

Rue de Genève 87 • 1004 Lausanne
Tél. 021 625 29 66 • Fax 021 625 29 93

L'ASSURANCE
D'ETRE
VU!

> imprimés publicitaires
> mailings adressés
> e-mailings

bva
marketing direct

BVA Logistique SA | Ch. de Maillefer 41 | CP 32 | 1052 Le Mont-sur-Lausanne
T: 0840 840 040 | F: 021 642 01 21 | info@bva.ch | www.bva.ch

• Plâtre - Peinture - Papiers peints
• Isolation thermique de façades
• Devis - Projets sans engagements

SAUDAN & BOSCHETTI sa

Chemin du Suchet 1
1007 Lausanne

Maitrise fédérale

Nicolas Boschetti
Tél. 021 653 01 82

boccalino

PIZZERIA

Tous les lundis (exceptés jours fériés) :
Nos fameuses pizzas à Fr. 14.-

Diffusion en direct des événements
sportifs sur 4 écrans plasma

... et toujours notre coin pour les enfants,
avec jeux vidéos gratuits

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39

**GROS
BAR LE MINET**

Un lieu sympathique où se retrouver
dans l'ambiance chaleureuse
du quartier Sous-gare...

Plat du jour et petite carte de saison,
sauf samedi

Ticket-restaurant acceptés

Ouvert du lundi au vendredi
6 h - 23 h et le samedi 7 h - 15 h

Deux belles terrasses

Av. de Cour 67
1007 Lausanne
Tél. 021 616 90 42

le VERRE A PIED
VINS SUISSES
TAPAS BAR

9, rue St-Laurent
Lausanne

www.verreaped.ch
021 311 49 83

Gérant: Alain Krieg
079 455 00 56

A l'écoute de nos paroisses

Tu me conduis par la main

Nous venons de rentrer en Suisse après notre séjour estival en Suède. Notre maison de vacances se trouve au bord de la mer Baltique, plus précisément dans le golfe nord de Botnie. Parmi les moments divins et inoubliables, le « voyage » en bateau jusqu'au dernier écueil, l'extrême récif avant de se trouver au grand large, est toujours un moment fort. Cet été, il a fallu patienter longtemps à cause d'un vent du nord fort et tenace qui rendait impossible l'accostage sur l'îlot caillouteux.

Mais voilà que le vent a molli tout à coup et que nous avons pu atteindre « Långskäret », ce rocher dans la mer avec sa petite crique protégée. En se promenant sur les rocs, sentant sous ses pieds le contour ferme mais arrondi de chaque galet, écoutant les vagues qui viennent battre la rive et les cris des goélands... voici que le temps s'arrête. L'horizon, aussi bien que le ciel, aussi vaste et étendu l'un que l'autre, combiné à l'absence totale de tous les brouhahas de la vie quotidienne... tout cela nous ouvre la voie aux sphères intérieures. Au milieu de l'Existence de tous les jours qui me stresse et m'empêche de vivre pleinement ma vraie personne – c'est tout d'un coup l'éternité qui perce. Ma vie, pourtant inachevée et imparfaite, n'est pas ignorée par Dieu.

« Si je m'envole sur les ailes du matin pour aller au-delà des mers, même là, tu me conduis par la main et tu me tiens solidement. » (Psaume 139:9-10)

Nos vies se déroulent dans l'équilibre fragile entre le travail et le repos, l'esprit donneur et l'esprit receveur, aspiration et expiration. Nous vivons souvent sous la pression d'exigences de performances et de réussite sociale. D'avoir la possibilité

Christ Church

Récolte et Action de grâce



Samedi 5 octobre à 17h30 *Harvest Songs of Praise* sur les thèmes de la récolte et l'Action de grâce, suivi d'un repas dans l'église (participation aux frais demandée).

Inscription préalable pour le repas: jrrengier@bluewin.ch

Tous les dimanches à 10h30: culte avec sainte cène selon le rite anglican, avec école du dimanche.

www.christchurch-lausanne.ch

de contribuer activement au développement de la Création, c'est une partie des œuvres de Dieu. Mais c'est tout aussi important et essentiel de s'accorder du repos et du relâchement. Nous avons besoin de moments où le temps s'arrête. Il nous est indispensable d'écouter nos besoins intérieurs et spirituels et de percevoir comment Dieu s'étend vers nous, nous tend le bras, dans un amour éternel.

L'été est derrière nous et il faudra affronter l'automne; travail, études, toutes sortes d'obligations. Ne négligez pas les moments de sérénité! Il n'y a pas toujours la possibilité de s'éclipser au fin fond de la mer... mais Dieu se fait voir dans la vie quotidienne; dans le bus en allant au travail, pendant la petite balade après le dîner, en détendant l'esprit un moment dans l'église toute proche.

Que Dieu vous tienne par la main!

Lars Parkman, Pasteur de l'Eglise Suédoise en Suisse
Traduction: M^{me} Agneta Giesen

Philatélie

Saisir la balle au bond

Parmi les collections thématiques consacrées aux sports, celle illustrant le tennis connaît un succès grandissant. Car ce sport s'est beaucoup popularisé ces dernières décennies: toujours plus de gens s'y adonnent, hommes et femmes, jeunes et moins



jeunes. Des cours pour les écoliers et adolescents sont aussi organisés en maints endroits.

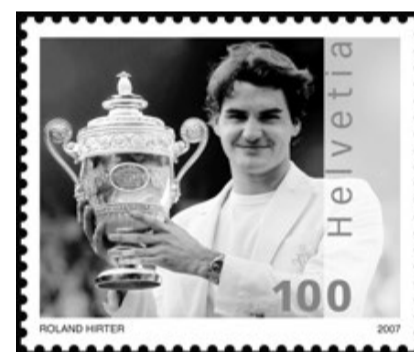
Pour décrire le tennis dans une collection philatélique, il faut s'efforcer de raconter l'histoire du tennis à travers les siècles: son origine, son développement, un sport moderne, un sport olympique, les grands tournois, les grands champions et les grandes championnes, etc.

Nombreux timbres émis

Des documents tels que des timbres-poste, des oblitérations spéciales, des entiers postaux (cartes postales), des vignettes, des enveloppes expédiées pendant les tournois ou les Jeux olympiques, etc., tout cela va permettre d'enrichir et d'illustrer la collection. De nombreux pays ont émis des timbres montrant leurs champions de tennis. Les derniers en date sont les 4 timbres émis par la Royal Mail (Poste du Royaume-Uni) le 8 août 2013 en l'honneur d'Andy Murray, le vainqueur du tournoi de Wimbledon (Londres) de cette année.

Roger aussi

La Poste du Belarus a également honoré cette année deux de ses joueurs nationaux, Victoria Azarenka et Maxim Mirnyi. Rappelons qu'en 2007,



la Poste suisse avait émis un beau timbre-poste spécial en l'honneur du grand champion de tennis suisse Roger Federer.

La Poste de Monaco a annoncé l'émission le 23 septembre 2013 d'un timbre en l'honneur de Roland Garros. Cet aviateur français a réussi, le 23 septembre 1913, la première traversée de la Méditerranée, de Fréjus Saint-Raphaël (Var) à Bizerte (nord de la Tunisie). Aujourd'hui, le stade de tennis très connu « Stade Roland-Garros » à Paris porte son nom. Il s'y déroule chaque année une compétition internationale de tennis très suivie.

Jean-Louis Emmenegger, Société Lausannoise de Timbrologie (SLT).

La philatélie vous intéresse? Alors prenez contact avec la SLT pour participer à une réunion: tél. 021 544 73 57
www.philatelia-lausanne.ch



JOURNAL DOUCHY

**Edition, administration,
et régie publicitaire:**
REGIPUB SA – Av. de Longemalle 9,
CP 137, 1020 Renens 1, 021 317 51 92
E-mail: contact@regipubsa.ch

Rédaction:
E-mail: journalouchy@regipubsa.ch

Tarifs publicitaires: (sans TVA)
Base 10 colonnes (largeur col. 25 mm)
Fr. -.91 par mm haut. et par colonne
Abonnement (7-9 parutions) - 36%
Supplément première page + 50%
Supplément pour 1 couleur Fr. 58.-
Supplément quadrichromie Fr. 168.-

Tirage: 21 000 ex.
Distribution: 19 650 ex. gratuitement
dans les boîtes aux lettres du tiers
sud de la ville, 1350 ex. par courrier
postal

Abonnement par courrier postal:
Fr. 20.- par an. Paiement à
BCV Lausanne, CCP 10-725-4
CO 5268.65.01

IBAN: CH8200767000U52686501
Impression: PCL Presses Centrales SA

METRO DOUCHY
PHARMACIE & PARFUMERIE

Place de la Navigation 6 (Gare Metro Ouchy)

Des professionnels de la santé et de la
beauté à votre service au cœur d'Ouchy

Ouverture 7/7 jusqu'à 21h!

lu-ve: 07h45 - 21h00 / sa-di: 09h00 - 21h00

125^e anniversaire de la SLT:
grande exposition-bourse le 24 novembre 2013

Que tous les amis du timbre de Lausanne et environs notent la date de ce grand rendez-vous du timbre-poste et des collectionneurs lausannois! Le dimanche 24 novembre 2013 aura lieu une grande exposition philatélique avec une bourse réunissant une vingtaine de négociants.



Maison de Quartier Sous-Gare Une bonne habitude à reprendre bien vite

Les habitudes ne sont pas toutes mauvaises, d'ailleurs vous pouvez reprendre celle qui vous conduit régulièrement à la Maison de Quartier Sous-Gare. Cette dernière vous souhaite une bonne reprise et l'accompagne par un programme alléchant...

Mercredi 18 septembre Souper Femmes

C'est avec plaisir que nous vous convions au prochain souper Femmes dès 19h30, Barbara et Gisèle seront aux fourneaux pour l'occasion. Les frais sont partagés entre les participantes. Pour des raisons d'organisation nous demandons à chacune de bien vouloir s'inscrire pour cette activité au 021 601 13 05.

Jeu 19 septembre à 20h30 La jeune fille à la perle

Le ciné-club les Toiles Filantes entame un nouveau cycle consacré à la peinture au cinéma. Nous allons projeter *La jeune fille à la perle* de Peter Webber (2003) qui nous fait découvrir un épisode de la vie du célèbre peintre Vermeer. L'entrée est libre.



Du vendredi 20 au dimanche 22 septembre Soirée philosophie

Nous vous convions aux états généraux de la philosophie, organisés par

le Groupe vaudois de philosophie. Deux jours et demi de débats, de tables rondes, de conférences et de performances: quelle place pour la philosophie dans la société? La philosophie à l'épreuve du politique: les grands courants de la philosophie sont quelques-uns des thèmes et questions qui seront abordés.

Jeu 3 octobre à 20h30 Ivre de femmes et de peinture

Notre ciné-club les Toiles Filantes vous propose de poursuivre l'exploration du thème: la peinture au cinéma. *Ivre de femmes et de peinture* est un film coréen de Im Kwan Taek (2002) qui nous fait découvrir et retrace le parcours du célèbre peintre «Ohwon» Jang Seung-Up, 1843-1897, connu pour ses excentricités et la maîtrise de son art. Entrée libre.

Samedi 5 octobre de 9h à 12h Troc d'hiver

Nous organisons notre traditionnel troc vente d'habits d'hiver pour enfants et de jouets. Pour la vente d'objets, vous pouvez vous renseigner au secrétariat de la Maison de Quartier au 021 601 13 05.

Mercredi 9 octobre à 20h30 Soirée philosophique

Le Groupe vaudois de philosophie entame un nouveau thème: «Le futur est-il déjà arrivé? Humains et techniques». De multiples entrées seront proposées afin de tenter de répondre à l'ancienne question: que fait la technique à l'homme et que peut-il en faire? Cette soirée proposera plusieurs courtes séquences tirées du web commentées par Florence Quinche, Christian Indermühle et Gabriel Dorthé.

Jeu 10 octobre à 20h François Corbier

La Maison de Quartier et le Chant Laboureur ont le très grand plaisir d'accueillir pour une soirée François Corbier. C'est bien le Corbier du club Dorothée qui est revenu à ses anciennes amours, celles qui le faisait fréquenter Barbara, Maurice Fanon, Bobby Lapointe ou Debronckart. Artiste attachant et engagé au verbe, il sait aussi bien se faire douceur que franche et saine colère. A ne manquer sous aucun prétexte. L'entrée est à 25 francs.

A l'occasion de la Journée de la personne âgée

La Maison Mivelaz et la Maison de Quartier Sous-Gare s'associent pour vous proposer un moment de partage **jeudi 3 octobre**. Nous nous réjouissons de passer une journée conviviale avec vous!

Elisabete Da Silveira, pour la Maison Mivelaz,
Monique Corbaz, pour la Maison de Quartier

Renseignements et inscriptions:

Elisabete Da Silveira, Maison Mivelaz, av. du Mont-d'Or 42, tél. 021 601 64 45 ou 078 835 90 52.
Monique Corbaz, tél. 021 616 92 94 ou 079 106 92 53.



Centre pluriculturel d'Ouchy

Début de saison entre humour et musique

Nous sommes heureux de vous présenter les premiers spectacles de notre saison 13/14.

Vendredi 27 septembre à 19h30 Tango Jazz Quartet

De retour de Buenos Aires, No Square, le quartet de jazz bien connu dans notre région, est heureux de présenter à Lausanne le Tango Jazz Quartet pour une soirée unique aux saveurs musicales de l'Argentine. Ces musiciens de grand talent mélangent les rythmes et les mélodies du tango avec l'harmonie et l'improvisation propres au jazz et cela pour arriver à un magnifique résultat.

Respectueux de la tradition du tango, le groupe jouera en deuxième partie des thèmes de différentes époques: des *Milongas* issues du répertoire du grand chanteur Carlos Gardel jusqu'à la musique du génial Astor Piazzolla. Passionné(e)s du tango, venez danser!

Jeu 10, vendredi 11, samedi 12 octobre à 19h30 Karim Slama Best of et Nouveautés

En pleine préparation de son nouveau spectacle prévu en fin d'année, Karim Slama présentera trois soirées exceptionnelles durant lesquelles vous aurez l'occasion de voir ou revoir les meilleurs moments de ses deux précédents spectacles, avec, en exclusivité,



© Claude Dussez

quelques-uns des nouveaux sketches mis en scène par le Québécois Michel Courtemanche et par le Neuchâtelois Jean-Luc Barbezat.

En faisant le choix de rire des petits détails qui nous pourrissent la vie, Karim Slama démontre avec brio qu'avec un peu de recul et des mimiques des plus expressives, ils deviennent nettement plus supportables.

Mise en scène: Jean-Luc Barbezat & Michel Courtemanche

Mercredi 2 octobre à 15h Les Ministrings du Conservatoire de Lausanne

Depuis la fondation en 2002 de cet ensemble de jeunes âgés de 7 à 12 ans du Conservatoire de Lausanne par Tina Strinning, les Ministrings transmettent au travers de leur présence et de leurs musiques dites du « voyage » une énergie enthousiasmante qui ne laisse per-

sonne sur le quai. Pas de partition, pas de chef d'orchestre, juste un véritable plaisir de jouer pour les autres et pour soi-même.

Durée: 45-50 minutes
Dès 5 ans – garderie sur place pour les plus petits (inscription obligatoire).

Plus d'infos sur:

www.cpo-ouchy.ch
ou au 021 616 26 72 pour toutes questions, réservations ou location de salles ou si vous désirez recevoir notre nouvel agenda culturel.

Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25

C. Freiburghaus
à disposition
Broches, grills, caquelons
Saucisses aux choux maison
payernois, saucisse à rôtir
Saucisson et rouleau
Spécialités: jambon à l'os
Viande d'élevages naturels
Volailles

Boucherie-Charcuterie
de Cour



Musée de l'Elysée

La quête de Salgado

Genesis est une quête photographique à l'échelle de la planète, dans laquelle le photographe brésilien Sebastião Salgado redécouvre des lieux et des peuples qui ont échappé, jusqu'ici, à l'empreinte des sociétés modernes.

Depuis 2004, il a entrepris plus de trente voyages jusqu'aux confins du monde pour construire un projet pho-

tographique sur la question de l'environnement, photographiant toujours en noir et blanc. Voyageant dans les coins les plus reculés, dans des conditions souvent difficiles, Salgado restitue la beauté de faces inconnues du monde. Il montre aussi la nécessité de préserver la planète et sa beauté, qui sont aujourd'hui en péril.

Musée de l'Elysée, expo du 20 septembre au 5 janvier. www.elysee.ch



© Sebastião Salgado/Amazonas

Afrique. En Zambie, pourchassés par les braconniers, les éléphants ont peur des humains et des véhicules. Dès qu'ils voient une voiture approcher, ils fuient pour se cacher dans le bush. Parc national de Kafue, Zambie, 2010.

VOTRE SPÉCIALISTE POUR :

Lits électriques, sommiers, matelas, duvets, enfourrages



Installation, et débarras de votre ancienne literie gratuitement



A votre service depuis 1977

IDÉALIT sàrl • Av. Dapples 17
Tél. 021 616 73 79 • info@idealit.ch



RAPIN PNEUS SA

Toutes les grandes marques en stock

Voiture • 4x4 • SUV • Camionnette

Tél. 021 616 35 31
Place Tunnel 19-21
www.rapinpneus.ch



RÉPARATIONS toutes marques



Av. W.-Fraise 10
Tél. 021 616 38 59
www.delacombaz-velos.ch



La bricotine

Bd Grancy 28, Lausanne

30% tous les 30 du mois pour fêter nos 30 ans. On vous attend!

NB: dès 20.- d'achat



Centre électroménager J'aime Bizzini SA

Tél. 021/613 10 50

av. Maria-Belgia 2
1006 Lausanne

Magasin en face de la patinoire de Montchoisi



BAR - RESTAURANT

Ouchy Rue du Lac 14 021 616 38 81

SinoSanté
Centre de médecine chinoise
www.sinosante.ch

Acupuncture - Moxibustion - Massage Tuina - Phytothérapie
Rhume des foies, allergies, migraines, stress, fatigue, dépressions
douleurs cervicales, lombaires, dorsales, articulaires & musculaires
hernies discales, sciatique, insomnie, obésité, ménopause, eczéma

Lausanne	Vevey	Morges	Yverdon
Petit-Chêne 38	Simplon 23	La Gare 26	Remparts 20
021 3126118	021 9228888	021 8020888	024 4268888

BON pour un bilan de santé par nos professeurs chinois

Boutique
De Vita
couture & prêt-à-porter

Madame Giannattasio

20% de réduction sur présentation de cette annonce
Av. de Cour 74 Fermé le matin Tél. 021 601 47 86

Pharmacies Populaires
Votre santé au meilleur prix!

15% le 1 ^{er} du mois (sauf médicaments remboursés)	20% Vichy, Eucerin
20% pilules contraceptives et préservatifs	Ordonnances: 0 taxe + rabais si paiement comptant

www.pharmapop.ch

Rue de l'Alé 40	Lausanne	Tél. 021 312 35 73
Bd de Grancy	Lausanne	Tél. 021 616 38 62
Av. d'Echallens 61	Lausanne	Tél. 021 624 08 70
Rte d'Oron 4	Lausanne	Tél. 021 652 48 70
Grand-Rue 100	Morges	Tél. 021 801 27 34

O T E N E M E M

Tous les jeudis
Confrérie des pirates d'Ouchy Av. d'Ouchy 81-83
18-20h *Stamm des pirates et ami-e-s*

Tous les premiers mardis du mois
Union Nautique Ouchy Lsne Club des navigateurs SNO
18-20h *Stamm à thème* Voir www.unol.ch

Du 12 au 15 septembre
Lausanne International Horse Show Pl. Bellerive

14 septembre
Direction N'tolo Quais d'Ouchy
11-18h expo photo « solidarité avec le Sud »
et animations

15 septembre
FC SLO Stade Juan-Antonio-Samaranch
16h *16^e de finale Coupe suisse*

15 septembre et 6 octobre
Union des brocanteurs romands Pl. Navigation
Fête du livre et du disque

Du 27 septembre au 9 octobre
Cirque Knie Pl. Bellerive

5 octobre
Société Vaudoise de Navigation Ouchy
Risotto d'automne
28^e Marchethon Dorigny - Vidy
Christ Church Voir p. 6
17h30 Harvest Songs of Praise + repas

Du 13 au 17 octobre
Musée Olympique Ouchy
Semaine Olympique

Du 14 au 18 octobre
RTS la 1^{ère}
11h30 *Les Dicoeurs, avec Gérald Hagenlocher*

Du 19 au 20 octobre
Soc. de développement et des intérêts d'Ouchy +
Lausanne Marathon Pl. Navigation
Vide-grenier

Au marché...
Les Jeudis d'Ouchy, marché artisanal : → 12 sept. 17-22h
Marché dominical d'Ouchy : jusqu'en septembre, 8-20h
Marché alimentaire, bd de Grancy : lundi et jeudi 8-13h
(en raison du Jéfine fédéral, le marché du 16 septembre
sera déplacé au mardi 17 sept.)

Au musée...
Musée romain de Vidy ouvert le lundi en juillet-août
→ 2 mars *Malins plaisirs*
Musées et jardins botaniques cantonaux

Av. de Cour 14 bis
→ 22 sept. *1813. Le voyage du botaniste vaudois*
Jean Gaudin

Musée de l'Elysée Ma-di 11-18h, fermé lundi sauf fériés
Du 20 sept. au 5 janv.
Sebastião Salgado, Genesis Voir p. 7
Paolo Woods, State

Musée éphémère sur le bateau *Helvétie*
Tous les jours de 9-18h
Espace des Invention Vallée de la Jeunesse

→ 29 déc. *Indestructible énergie*

Au théâtre...
Théâtre Vidy-L
→ 21 sept. *Blue Jeans* Salle René Gonzalez
(marionnettes, dès 12 ans)
→ 28 sept. *Vers Wanda* La Passerelle
Du 1^{er} au 11 oct. *Les années (spectacle musical)*
Chapiteau Vidy-L

Jardin botanique

Plumes, racines, envol

Une exposition de Sylvie Loeb qui explore, par la gravure, le thème de la nature et des oiseaux.

L'arbre ne peut grandir sans racines profondément ancrées, ses branches offrent leurs fleurs et leurs fruits, qui deviennent alors partage avec les autres. Les oiseaux en vol racontent l'immensité du ciel et se nourrissent des éléments terrestres. Comme la patiente maturation de l'arbre, le long processus de la gravure permet d'exprimer et de faire ressentir bien plus que l'impression et le plaisir du premier regard.

Jardin botanique cantonal, avenue de Cour 14 bis, du 4 au 27 octobre,
tous les jours de 10h à 17h30, entrée libre, www.sylvieloeb.ch



Cave de la Crausaz Féchy

Féchy AOC La Côte Blanc
Cave de la Crausaz Chemin de la Crausaz 3

70 cl. Fr. 7.50
(+ Fr. -.40 verre repris)
prise à la cave

Vente directe à la propriété
Cave ouverte tous les jours
Lu - ven 7h - 12h / 13h - 18h
Samedi 8h - 12h / 14h - 17h

021 808 53 54 www.cavedelacrausaz.ch



HORLOGERIE - BIJOUTERIE

La Pendule



Réparations
Devis gratuit

Montres **TISSOT**

A. FLEURY
Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17
Téléphone 021 617 94 91

Chinadomicile
Chez vous, midi et soir
La cuisine chinoise!

Depuis 19 ans
Tél. 021 616 16 26
www.chinadomicile.ch

APPELEZ LES PROS DE
L'ELECTROMENAGER

RAPIDITÉ!
021 825 15 06

MORAND ÉLECTROMÉNAGER SA

HONDA

MOTO
Loisirs S.A.
Agent exclusif HONDA

Vente et réparation
Av. W-Fraisse 8
1006 Lausanne

Tél. 021 616 56 93
Fax 021 616 23 92
www.motoloisirs.ch

ASSISTANCE À DOMICILE

Soins, Accompagnement et Aide au ménage

Nous nous adaptons à vos besoins et habitudes avec engagement, professionnalisme et sensibilité:
Jour et nuit, 7/7, week-end; personnel qualifié avec expérience, flexible et fiable; reconnu par toutes les caisses maladie.

ASSISTANCE À DOMICILE
pour la ville et la campagne

Tél. 021 311 19 11



www.homecare.ch